

**No. 53733. Multilateral**

AGREEMENT BETWEEN THE SWISS CONFEDERATION REPRESENTED BY THE FEDERAL OFFICE FOR REFUGEES (BFF) AND THE REPUBLIC OF AUSTRIA REPRESENTED BY THE FEDERAL MINISTRY OF THE INTERIOR ON THE ESTABLISHMENT AND FUNCTIONING OF THE “INTERNATIONAL CENTRE FOR MIGRATION POLICY DEVELOPMENT (ICMPD)” IN VIENNA. VIENNA, 1 JUNE 1993 [*United Nations, Treaty Series, vol. 3131, I-53733.*]

ACCESSION

**Bosnia and Herzegovina**

*Deposit of instrument with the Government of Austria: 11 June 2012*

*Date of effect: 11 June 2012*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Bulgaria**

*Deposit of instrument with the Government of Austria: 27 June 2003*

*Date of effect: 27 June 2003*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Croatia**

*Deposit of instrument with the Government of Austria: 16 March 2004*

*Date of effect: 16 March 2004*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 23 June 2016*

**N° 53733. Multilatéral**

ACCORD ENTRE LA CONFÉDÉRATION SUISSE REPRÉSENTÉE PAR L'OFFICE FÉDÉRAL DES RÉFUGIÉS ET LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE REPRÉSENTÉE PAR LE MINISTÈRE FÉDÉRAL DE L'INTÉRIEUR SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE FONCTIONNEMENT DU CENTRE INTERNATIONAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES POLITIQUES MIGRATOIRES À VIENNE. VIENNE, 1<sup>ER</sup> JUIN 1993 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 3131, I-53733.*]

ADHÉSION

**Bosnie-Herzégovine**

*Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement autrichien : 11 juin 2012*

*Date de prise d'effet : 11 juin 2012*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Bulgarie**

*Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement autrichien : 27 juin 2003*

*Date de prise d'effet : 27 juin 2003*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Croatie**

*Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement autrichien : 16 mars 2004*

*Date de prise d'effet : 16 mars 2004*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Autriche, 23 juin 2016*

ACCESSION

**Czech Republic**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 26 September 2001*

*Date of effect: 26 September 2001*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Hungary**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 8 September 1995*

*Date of effect: 8 September 1995*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Poland**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 28 November 2003*

*Date of effect: 28 November 2003*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Romania**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 24 October 2011*

*Date of effect: 24 October 2011*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ADHÉSION

**République tchèque**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien :  
26 septembre 2001*

*Date de prise d'effet : 26 septembre 2001*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Hongrie**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien : 8 septembre  
1995*

*Date de prise d'effet : 8 septembre 1995*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Pologne**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien :  
28 novembre 2003*

*Date de prise d'effet : 28 novembre 2003*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Roumanie**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien : 24 octobre  
2011*

*Date de prise d'effet : 24 octobre 2011*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ACCESSION

**Serbia**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 22 January 2014*

*Date of effect: 22 January 2014*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Slovakia**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 10 February 2006*

*Date of effect: 10 February 2006*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Slovenia**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 6 August 1998*

*Date of effect: 6 August 1998*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ACCESSION

**Sweden**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 2 December 2002*

*Date of effect: 2 December 2002*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ADHÉSION

**Serbie**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien : 22 janvier  
2014*

*Date de prise d'effet : 22 janvier 2014*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Slovaquie**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien : 10 février  
2006*

*Date de prise d'effet : 10 février 2006*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Slovénie**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien : 6 août 1998*

*Date de prise d'effet : 6 août 1998*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ADHÉSION

**Suède**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien : 2 décembre  
2002*

*Date de prise d'effet : 2 décembre 2002*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

ACCESSION

**The former Yugoslav Republic of  
Macedonia**

*Deposit of instrument with the Government of  
Austria: 9 September 2015*

*Date of effect: 9 September 2015*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: Austria, 23 June 2016*

ADHÉSION

**ex-République yougoslave de Macédoine**

*Dépôt de l'instrument auprès du  
Gouvernement autrichien : 9 septembre  
2015*

*Date de prise d'effet : 9 septembre 2015*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
Autriche, 23 juin 2016*

AGREEMENT BETWEEN THE SWISS CONFEDERATION, THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE REPUBLIC OF HUNGARY REGARDING THE MODIFICATION AND PROLONGATION OF THE AGREEMENT SIGNED IN VIENNA ON 1 JUNE 1993 REGARDING THE ESTABLISHMENT AND FUNCTIONING OF THE INTERNATIONAL CENTRE FOR MIGRATION POLICY DEVELOPMENT (ICMPD). BUDAPEST, 27 MARCH 1996

ACCORD ENTRE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE ET LA RÉPUBLIQUE HONGROISE RELATIF À LA MODIFICATION ET LA PROLONGATION DE L'ACCORD SIGNÉ À VIENNE LE 1<sup>ER</sup> JUIN 1993 SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE FONCTIONNEMENT DU CENTRE INTERNATIONAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES POLITIQUES MIGRATOIRES. BUDAPEST, 27 MARS 1996

**Entry into force:** 1 May 1996, in accordance with article 3

**Authentic text:** English

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** Austria, 23 June 2016

**Entrée en vigueur :** 1<sup>er</sup> mai 1996, conformément à l'article 3

**Texte authentique :** anglais

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** Autriche, 23 juin 2016

[ TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS ]

AGREEMENT

between

THE SWISS CONFEDERATION,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA

and

THE REPUBLIC OF HUNGARY

regarding

the modification and prolongation of the  
Agreement signed in Vienna on 1 June 1993  
regarding the establishment and functioning of the  
International Centre for Migration Policy Development (ICMPD)

The Swiss Confederation represented through the Federal Office for Refugee Affairs and the Republic of Austria represented through the Federal Ministry of Interior, as founding Parties of the Agreement on the Establishment and Functioning of the International Centre for Migration Policy Development (ICMPD), signed in Vienna on 1 June 1993; and the Republic of Hungary, which acceded to the Agreement on 8 September 1995 (hereafter the Contracting Parties);

Being concerned of the increase of irregular migratory movements and the related need for longterm strategies and efficient international co-operation to better co-ordinate migration policies at the national, regional and global level;

Being convinced that the political changes in Europe call for reinforced co-operation on entry control, immigration, asylum and refugee policies between all States in Central, Eastern and Western Europe and between them and other States;

Recognizing that ICMPD during its first three years of operation has managed to develop into a renowned and efficient mechanism to facilitate inter-governmental co-operation in areas not covered by other multilateral bodies, that the Centre at the request of Governments has organized a considerable number of inter-governmental meetings, that it serves the Chairmanship of the Budapest Group on uncontrolled migration as its Secretariat, that it has published a number of studies and reports on topical migration policy issues and that it has established a wide network with Governments and international organizations concerned;

Appreciating that ICMPD has secured sufficient funding in support of its activities from a variety of Governments and international organizations;

Being aware that the initial agreement on the establishment and functioning of ICMPD expires on 30 April 1996;

Being convinced that ICMPD should continue its activities and that it therefore is desirable to extend the duration of the Agreement of 1 June 1993;

Considering that at a later stage ICMPD might be transformed into an institution under international law with a juridical personality and status of its own and noting the willingness of the Government of Austria to enter into the negotiation of a Headquarters Agreement once ICMPD has acquired international status;

Agree in the following:

Article 1

The Contracting Parties, in accordance with Article 11 of the Agreement of 1 June 1993, extend the duration of that Agreement as of 1 May 1996 for a period of eight years.

Article 2

The Contracting Parties revoke Article 7 paragraph 5 of the Agreement of 1 June 1993 since it has become obsolete.

Article 3

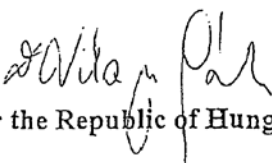
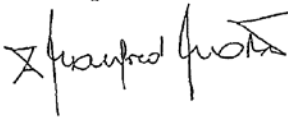
The present Agreement enters into force on 1 May 1996.

Done in Budapest on 27 March 1996, in three original copies in the English language.



For the Republic of Austria

For the Swiss Confederation



For the Republic of Hungary



[TRANSLATION – TRADUCTION]

ACCORD ENTRE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE ET LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE CONCERNANT LA MODIFICATION ET LA PROROGATION DE L'ACCORD SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE FONCTIONNEMENT DU CENTRE INTERNATIONAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES POLITIQUES MIGRATOIRES SIGNÉ À VIENNE LE 1<sup>ER</sup> JUIN 1993

La Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des réfugiés, et la République d'Autriche, représentée par le Ministère fédéral de l'intérieur, en leur qualité de Parties fondatrices de l'Accord sur l'établissement et le fonctionnement du Centre international pour le développement des politiques migratoires signé à Vienne le 1<sup>er</sup> juin 1993, et la République de Hongrie, qui a adhéré à l'Accord le 8 septembre 1995 (ci-après dénommées « Parties contractantes »),

Préoccupées par l'augmentation des flux migratoires irréguliers et conscientes que des stratégies de long terme et une coopération internationale efficace sont indispensables afin de mieux coordonner les politiques migratoires aux niveaux national, régional et mondial,

Convaincues que les changements politiques intervenus en Europe appellent à un renforcement de la coopération concernant les politiques en matière de contrôle à l'entrée, d'immigration, d'asile et de réfugiés, entre tous les États d'Europe centrale, orientale et occidentale et entre eux et d'autres États,

Reconnaissant que le Centre international pour le développement des politiques migratoires, au cours de ses trois premières années de fonctionnement, est devenu un organisme réputé capable de faciliter la coopération intergouvernementale dans des domaines que d'autres organismes multilatéraux ne traitent pas, qu'il a, à la demande de gouvernements, organisé un nombre considérable de réunions intergouvernementales, qu'il assure le secrétariat de la Présidence du Groupe de Budapest sur les migrations incontrôlées, qu'il a publié plusieurs études et rapports sur les questions de politique migratoire et qu'il a créé un vaste réseau avec les gouvernements et les organisations internationales concernés,

Constatant avec satisfaction que le Centre international pour le développement des politiques migratoires reçoit de divers gouvernements et organisations internationales des ressources suffisantes pour financer ses activités,

Sachant que l'accord initial sur l'établissement et le fonctionnement du Centre international pour le développement des politiques migratoires expire le 30 avril 1996,

Convaincues que le Centre international pour le développement des politiques migratoires devrait poursuivre ses activités et qu'il est donc souhaitable de proroger la durée de l'Accord du 1<sup>er</sup> juin 1993,

Considérant que le Centre international pour le développement des politiques migratoires pourrait à l'avenir être transformé en une institution de droit international doté d'une personnalité juridique et d'un statut propres et prenant note de la volonté du Gouvernement autrichien de négocier un accord de siège une fois que le Centre international pour le développement des politiques migratoires aura acquis un statut international,

Sont convenues de ce qui suit :

*Article premier*

Les Parties contractantes, conformément aux dispositions de l'article 11 de l'Accord du 1<sup>er</sup> juin 1993, prorogent la durée de l'Accord pour une période de huit ans, à compter du 1<sup>er</sup> mai 1996.

*Article 2*

Les Parties contractantes abrogent le paragraphe 5 de l'article 7 de l'Accord du 1<sup>er</sup> juin 1993, lequel est devenu obsolète.

*Article 3*

Le présent Accord entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1996.

FAIT à Budapest, le 27 mars 1996, en trois exemplaires originaux, en langue anglaise.

Pour la République d'Autriche :

[MANFRED MATZKA]

Pour la Confédération suisse :

[GOTTFRIED ZÜRCHER]

Pour la République de Hongrie :

[GÁBOR VILÁGOSI]

AGREEMENT BETWEEN THE SWISS CONFEDERATION, THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE REPUBLIC OF HUNGARY REGARDING THE MODIFICATION OF THE AGREEMENT SIGNED IN VIENNA ON 1 JUNE 1993 ON THE ESTABLISHMENT AND FUNCTIONING OF THE "INTERNATIONAL CENTRE FOR MIGRATION POLICY" DEVELOPMENT" IN VIENNA. BUDAPEST, 26 APRIL 1996

ACCORD ENTRE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE ET LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE RELATIF À LA MODIFICATION DE L'ACCORD SIGNÉ À VIENNE LE 1<sup>ER</sup> JUIN 1993 SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE FONCTIONNEMENT DU « CENTRE INTERNATIONAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES POLITIQUES MIGRATOIRES » À VIENNE. BUDAPEST, 26 AVRIL 1996

**Entry into force:** 1 May 1996, in accordance with article 3

**Entrée en vigueur :** 1<sup>er</sup> mai 1996, conformément à l'article 3

**Authentic text:** English

**Texte authentique :** anglais

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** Austria, 23 June 2016

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** Autriche, 23 juin 2016

[ TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS ]

**AGREEMENT**

**between**

**the Swiss Confederation,**

**the Republic of Austria**

**and the Republic of Hungary**

**regarding**

**the modification of the agreement  
signed in Vienna on 1 June 1993 on**

**the establishment and functioning of the  
„International Centre for Migration Policy Development”  
in Vienna**

The Swiss Confederation, represented by the Federal Office for Refugees, The Republic of Austria, represented by the Federal Ministry of Interior and the Republic of Hungary, represented by the Ministry of Interior as founders of the International Centre for Migration Policy Development (hereinafter ICMPD) (hereinafter: the Contracting Parties)

Recalling that the agreement regarding the establishment and functioning of the International Centre for Migration Policy Development in Vienna (hereinafter: Agreement) was signed by the representatives of the Swiss Confederation and the Republic of Austria in Vienna on 1 June 1993 and to which Agreement the Republic of Hungary acceded on 8 September 1995,

Being aware the validity of the Agreement on the functioning of ICMPD was prolonged by the Contracting Parties by an Agreement signed on the 27 March 1996 for a further 8 years,

Deciding to clarify the legal status of ICMPD,

Being convinced that the activities of ICMPD can be carried out more efficiently as an international organization,

Being aware an agreement should be signed in order to clarify the legal background of ICMPD and its staff as well as to enhance the Centre's effectiveness,

agree about the following:

#### **Article 1.**

(1) The Contracting Parties modify Article 2. of the Agreement as follows:

- a) The text of Article 2. becomes paragraph (1) of Article 2.
- b) The first sentence of Article 2. is exchanged with the following sentence:

"(1) The Contracting Parties establish the International Centre for Migration Development (ICMPD), with headquarters in Vienna, as an international organization."

(2) Article 2. will be completed with the following paragraphs (2) and (3):

"(2) The above international organization is a legal personality.

(3) The legal personality, privileges and immunities of ICMPD in the Republic of Austria will be regulated by the Republic of Austria."

**Article 2.**

Article 10. of the Agreement will be replaced by the following Article:

"Article 10.

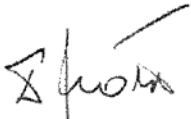
**Administration of ICMPD**

The Republic of Austria undertakes to facilitate to the extent possible the functioning and activities of ICMPD and its staff in executing the present Agreement."

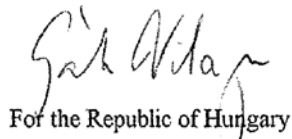
**Article 3.**

This Agreement enters into force on 1 May 1996.

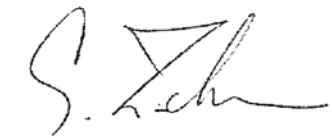
Done in Budapest, on 26 April 1996 in three original copies in the English language.



For the Republic of Austria



For the Republic of Hungary  
13, 14, 1996.



For the Swiss Confederation

[TRANSLATION – TRADUCTION]

ACCORD ENTRE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE ET LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE RELATIF À LA MODIFICATION DE L'ACCORD SIGNÉ À VIENNE LE 1<sup>ER</sup> JUIN 1993 SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE FONCTIONNEMENT DU CENTRE INTERNATIONAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES POLITIQUES MIGRATOIRES À VIENNE

La Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des réfugiés, la République d'Autriche, représentée par le Ministère fédéral de l'intérieur et la République de Hongrie, représentée par le Ministère de l'intérieur, en tant que fondateurs du Centre international pour le développement des politiques migratoires (ci-après dénommé « le Centre ») (ci-après : les Parties contractantes)

Rappelant que l'Accord sur l'établissement et le fonctionnement du Centre international pour le développement des politiques migratoires (ci-après dénommé « Accord ») a été signé par les représentants de la Confédération suisse et de la République d'Autriche à Vienne le 1<sup>er</sup> juin 1993 et que la République de Hongrie a adhéré à cet accord le 8 septembre 1995,

Sachant que la validité de l'Accord sur le fonctionnement du Centre a été prolongée de huit ans par les Parties contractantes par un accord signé le 27 mars 1996,

Décidant de clarifier le statut juridique du Centre,

Convaincues que les activités du Centre peuvent être menées plus efficacement en tant qu'organisation internationale,

Conscientes qu'un accord doit être signé afin de clarifier le cadre juridique auquel sont soumis le Centre et son personnel et d'améliorer l'efficacité du Centre,

Sont convenues de ce qui suit :

*Article premier*

- 1) Les Parties contractantes modifient l'article 2 de l'Accord comme suit :
  - a) Le texte de l'article 2 devient le paragraphe 1 de l'article 2.
  - b) La première phrase de l'article 2 est remplacée par la phrase suivante :

« 1) Les Parties contractantes établissent le Centre international pour le développement des politiques migratoires, dont le siège est à Vienne, en qualité d'organisation internationale. »
- 2) L'article 2 sera complété par les paragraphes 2) et 3) suivants :

« 2) L'organisation internationale susmentionnée est dotée d'une personnalité juridique.
- 3) La personnalité juridique, les privilèges et les immunités du Centre international pour le développement des politiques migratoires en République d'Autriche seront réglementés par la République d'Autriche. »

*Article 2*

L'article 10 de l'Accord est remplacé par l'article suivant :

*« Article 10. Administration de l'ICMPD*

La République d'Autriche s'engage à faciliter, dans la mesure du possible, le fonctionnement et les activités du Centre international pour le développement des politiques migratoires et de son personnel dans le cadre de l'exécution du présent Accord. »

*Article 3*

Le présent Accord entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1996.

FAIT à Budapest, le 26 avril 1996, en trois exemplaires originaux en langue anglaise.

Pour la République d'Autriche :

[MANFRED MATZKA]

Pour la République de Hongrie :

[GÁBOR VILÁGOSI] (13/11/1996)

Pour la Confédération suisse :

[GOTTFRIED ZÜCHER]



AGREEMENT REGARDING THE THIRD MODIFICATION OF THE AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT AND FUNCTIONING OF THE INTERNATIONAL CENTRE FOR MIGRATION POLICY DEVELOPMENT (ICMPD). RHODES, 25 JUNE 2003

ACCORD RELATIF À LA TROISIÈME MODIFICATION DE L'ACCORD SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE FONCTIONNEMENT DU CENTRE INTERNATIONAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES POLITIQUES MIGRATOIRES. RHODES, 25 JUIN 2003

**Entry into force:** 30 April 2004, in accordance with article 2

**Entrée en vigueur :** 30 avril 2004, conformément à l'article 2

**Authentic text:** English

**Texte authentique :** anglais

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** Austria, 23 June 2016

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** Autriche, 23 juin 2016

**Participant**

**Ratification and Accession (a)**

Austria	30 Mar	2004
Bulgaria	29 Apr	2004
Croatia	14 Sep	2004
Czech Republic	21 Apr	2004
Hungary	24 Jun	2004
Poland	6 Dec	2004
Slovenia	7 Dec	2004
Sweden	1 Oct	2003
Switzerland	12 Nov	2004

**Participant**

**Ratification et Adhésion (a)**

Autriche	30 mars	2004
Bulgarie	29 avr	2004
Croatie	14 sept	2004
Hongrie	24 juin	2004
Pologne	6 déc	2004
République tchèque	21 avr	2004
Slovénie	7 déc	2004
Suède	1 <sup>er</sup> oct	2003
Suisse	12 nov	2004

[ TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS ]

**AGREEMENT**

**regarding the Third Modification of the Agreement on the Establishment  
and Functioning of the International Centre for Migration Policy  
Development (ICMPD)**

The signatories of this Agreement, Member States of ICMPD, hereinafter referred to as the Contracting Parties;

Appreciating the measures and actions taken by ICMPD

- to contribute to the development of innovative, comprehensive and internationally harmonized solutions to migration challenges within the framework of internationally accepted legal principles;
- to identify and further develop best practices and standards in order to improve the efficiency and effectiveness of the migration management of States;
- to improve and facilitate regional and international co-operation in the field of migration policy and migration management, including contacts and dialogue between countries of origin, of transit and of destination;
- to promote and develop strategies to combat and to reduce irregular migration and smuggling and trafficking of human beings;
- to facilitate the establishment of sustainable and comprehensive systems for orderly migration, and
- to facilitate the exchange of information on migration-relevant data including information on countries of origin;

Recognizing that the Agreement on the Establishment and Functioning of the International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) of 1 June 1993 as modified and prolonged on 27 March 1996 and on 26 April 1996 is scheduled to expire on 30 April 2004;

Noting that a number of States have expressed the intention to become parties to this Agreement;

Being aware that these States are interested in the continued existence and functioning of ICMPD;

Being also convinced that ICMPD should continue its activities and that therefore it is desirable to put the Agreement on a long-term basis;

Have agreed as follows:

#### Article 1

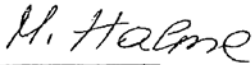
The Agreement on the Establishment and Functioning of the International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) of 1 June 1993 as modified and prolonged on 27 March 1996 and on 26 April 1996 is amended as follows:

1. Article 8 paragraph 2 reads as follows: "A condition for the admission of other parties to this Agreement is mutual trust and common interest";
2. Article 11 is deleted;
3. Article 12 becomes Article 11 and Article 13 becomes Article 12.

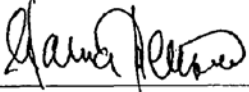
Article 2

This Agreement is open for signature by Member States of ICMPD until 31 March 2004. It enters into force on 30 April 2004 for those Contracting Parties which have informed the Federal Ministry for Foreign Affairs of Austria until that date that the conditions of their constitutional law for the entry into force of this Agreement have been fulfilled. Also for those Signatories, which submit such information after 30 April 2004, the Agreement enters into force retroactively on that date.

Done in Rhodes (Greece) on 25 June 2003 in one original copy in the English language.



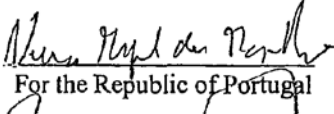
For the Republic of Austria



For the Republic of Croatia



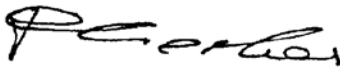
For the Republic of Hungary



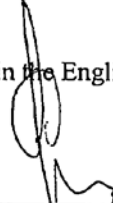
For the Republic of Portugal



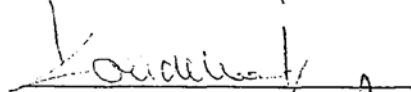
For the Republic of Slovenia



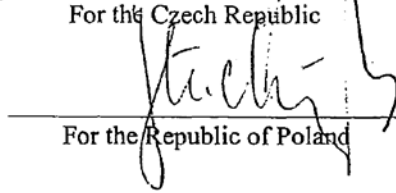
For the Swiss Confederation



For the Republic of Bulgaria

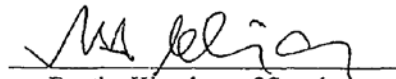


For the Czech Republic



For the Republic of Poland

For the Republic of Slovakia



For the Kingdom of Sweden

[TRANSLATION – TRADUCTION]

## ACCORD RELATIF À LA TROISIÈME MODIFICATION DE L'ACCORD SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE FONCTIONNEMENT DU CENTRE INTERNATIONAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES POLITIQUES MIGRATOIRES

Les signataires du présent accord, États membres du Centre international pour le développement des politiques migratoires, ci-après dénommés les Parties contractantes,

Tenant compte des mesures et décisions prises par le Centre pour :

- Contribuer à l'élaboration de solutions novatrices, globales et harmonisées au niveau international pour répondre aux défis posés par la migration, dans le cadre des principes juridiques internationalement reconnus ;

- Recenser et développer les meilleures pratiques et normes permettant d'améliorer l'efficacité de la gestion des migrations des États ;

- Améliorer et faciliter la coopération régionale et internationale dans le domaine de la politique relative aux migrations et de la gestion des migrations, notamment les contacts et le dialogue entre les pays d'origine, de transit et de destination ;

- Promouvoir et développer des stratégies visant à réduire et à lutter contre les migrations irrégulières, le trafic illicite et la traite des êtres humains ;

- Faciliter la mise en place de systèmes durables et complets pour une migration ordonnée ;  
et

- Faciliter l'échange d'informations sur les données pertinentes concernant les migrations, y compris les informations sur les pays d'origine,

Reconnaissant que l'Accord sur l'établissement et le fonctionnement du Centre international pour le développement des politiques migratoires du 1<sup>er</sup> juin 1993, tel que modifié et prolongé le 27 mars 1996 et le 26 avril 1996, doit expirer le 30 avril 2004,

Notant qu'un certain nombre d'États ont exprimé leur intention de devenir Parties à cet Accord,

Conscients que ces États souhaitent que le Centre continue d'exister et de fonctionner,

Convaincus que le Centre doit poursuivre ses activités et qu'il est donc souhaitable de permettre que l'Accord du 1<sup>er</sup> juin 1993 reste en vigueur sur le long terme,

Sont convenus de ce qui suit :

### *Article premier*

L'Accord sur l'établissement et le fonctionnement du Centre international pour le développement des politiques migratoires du 1<sup>er</sup> juin 1993, tel que modifié et prolongé le 27 mars et le 26 avril 1996, est modifié comme suit :

1. Le paragraphe 2 de l'article 8 est libellé comme suit : « L'admission d'autres Parties au présent Accord est subordonnée à la confiance mutuelle et à l'intérêt commun » ;
2. L'article 11 est supprimé ;
3. L'article 12 devient l'article 11 et l'article 13 devient l'article 12.

*Article 2*

Le présent Accord est ouvert à la signature des États membres du Centre jusqu'au 31 mars 2004. Il entre en vigueur le 30 avril 2004 pour les Parties contractantes qui ont, à cette date, informé le Ministère fédéral des affaires étrangères de l'Autriche que les conditions exigées par leur droit constitutionnel pour l'entrée en vigueur du présent accord sont remplies. Pour les signataires qui soumettent ces informations après le 30 avril 2004, l'Accord entre en vigueur rétroactivement à cette date.

FAIT à Rhodes (Grèce), le 25 juin 2003, en un exemplaire original en langue anglaise.

Pour la République de Bulgarie :

[GEORGI PETKANOV]

Pour la République tchèque :

[MILOSLAV KOUDELNÝ]

Pour la République de Pologne :

[PIOTR STACHANCZYK]

Pour la République d'Autriche :

[MARGARETE HALMA]

Pour la République de Croatie :

[BERISLAV MANCE]

Pour la République de Hongrie :

[TIBOR PAL]

Pour la République slovaque :

[SIGNÉ]

Pour le Royaume de Suède :

[NILS ELIASSON]

Pour la République du Portugal :

[NUNO MAGALHÃES]

Pour la République de Slovénie :

[RADO BOHINC]

Pour la Confédération suisse :

[JEAN-DANIELE GERBER]